

PRAYERS OF THE FAITHFUL (26.07.2026)

Celebrant: Gathered around Christ, the treasure hidden in the field and the pearl of great price, let us bring our prayers before our heavenly Father, asking for the wisdom to recognise his Kingdom in our midst.

1. **For the Church:** that she may faithfully proclaim Christ as the true treasure of every human heart, helping all people to seek first the Kingdom of God above every passing attraction, **let us pray to the Lord. Alle: Lord, hear our prayer.**
2. **For world leaders and all entrusted with responsibility:** that, like Solomon, they may seek wisdom rather than power or wealth, and govern with justice, compassion, and a sincere concern for the dignity of every person, **let us pray to the Lord. Alle: Lord, hear our prayer.**
3. **For all who are searching for meaning, hope, or direction in life:** that they may discover in Jesus Christ the lasting joy and peace their hearts desire, and find the courage to place him above all else, **let us pray to the Lord. Alle: Lord, hear our prayer.**
4. **For our parish community:** that nourished by the Eucharist, we may recognise God's hidden presence in prayer, in acts of forgiveness, in humble service, and in the ordinary moments of daily life, becoming joyful witnesses to the treasure of his Kingdom, **let us pray to the Lord. Alle: Lord, hear our prayer.**
5. **For the sick, the suffering, and all who have died:** that those weighed down by illness, loneliness, or grief may experience Christ's comforting presence, and that all the faithful departed may come to share forever in the eternal treasure of God's heavenly Kingdom, **let us pray to the Lord. Alle: Lord, hear our prayer.**

Celebrant: Father of all wisdom, you have revealed to us in your Son the treasure that endures forever. Hear the prayers we offer with confidence, and grant that we may always seek your Kingdom above all else. We ask this through Christ our Lord. **Amen.**

FÜRBITTEN (Deutsch)

Zebrant: Versammelt um Christus, den verborgenen Schatz im Acker und die kostbare Perle, bringen wir unsere Bitten voll Vertrauen vor unseren himmlischen Vater und bitten ihn um die Weisheit, sein Reich in unserer Mitte zu erkennen.

1. **Für die Kirche:** dass sie Christus treu als den wahren Schatz jedes menschlichen Herzens verkünde und allen Menschen helfe, das Reich Gottes über alle vergänglichen Güter zu stellen, **lasst uns zum Herrn beten. Alle: Herr, erhöre uns.**
2. **Für die Regierenden und alle, die Verantwortung tragen:** dass sie wie König Salomo nicht nach Macht oder Reichtum streben, sondern um Weisheit bitten und mit Gerechtigkeit, Mitgefühl und Achtung vor der Würde jedes Menschen handeln, **lasst uns zum Herrn beten. Alle: Herr, erhöre uns.**
3. **Für alle, die nach Sinn, Hoffnung und Orientierung suchen:** dass sie in Jesus Christus die bleibende Freude und den Frieden finden, nach dem sich ihr Herz sehnt, und den Mut haben, ihn über alles andere zu stellen, **lasst uns zum Herrn beten. Alle: Herr, erhöre uns.**
4. **Für unsere Pfarrgemeinde:** dass wir, gestärkt durch die Eucharistie, Gottes verborgene Gegenwart im Gebet, in der Vergebung, im demütigen Dienst und in den gewöhnlichen Augenblicken des Alltags erkennen und zu frohen Zeugen seines Reiches werden, **lasst uns zum Herrn beten. Alle: Herr, erhöre uns.**
5. **Für die Kranken, die Leidenden und unsere Verstorbenen:** dass alle, die unter Krankheit, Einsamkeit oder Trauer leiden, den tröstenden Beistand Christi erfahren, und dass unsere Verstorbenen die ewige Freude des himmlischen Reiches erlangen, **lasst uns zum Herrn beten. Alle: Herr, erhöre uns.**

Zebrant: Gütiger Vater, du hast uns in deinem Sohn den Schatz offenbart, der ewig bleibt. Erhöre unsere Bitten und schenke uns die Gnade, stets zuerst dein Reich zu suchen. Darum bitten wir durch Christus, unseren Herrn. **Amen.**

நம்பிக்கையாளர்களின் மன்றாட்டுகள்

அருள்பணியாளர்: வயலில் மறைந்திருக்கும் பொக்கிஷமும், விலைமதிப்பற்ற முத்தும் ஆன கிறிஸ்துவை மையமாகக் கொண்டு நாம் ஒன்று கூடியுள்ளோம். அவரது இறையாட்சியை நம் வாழ்வில் உணர்ந்தறியும் ஞானத்தை அருளும்படி விண்ணகத் தந்தையிடம் மன்றாடுவோம்.

1. திருச்சபைக்காக: உலகிற்கு கிறிஸ்துவே மனித வாழ்வின் உண்மையான பொக்கிஷம் என்பதைத் துணிவுடன் அறிவித்து, நிலையற்ற உலகச் செல்வங்களைவிட இறையாட்சியையே முதன்மையாகத் தேட அனைவருக்கும் வழிகாட்ட இறைவன் அருள்புரிவாராக. இதற்காக ஆண்டவரை மன்றாடுவோம்.

ஆண்டவரே, எங்கள் மன்றாட்டைக் கேட்டருளும்.

2. நாடுகளை ஆளும் தலைவர்களுக்காகவும், பொது பொறுப்பில்

இருப்போருக்காகவும்: சாலமோனைப் போல அதிகாரத்தையோ செல்வத்தையோ அல்ல, ஞானத்தை நாடி, நீதியுடனும் இரக்கத்துடனும் அனைவரின் மனித மாண்பையும் மதித்து பணியாற்ற இறைவன் அவர்களை வழிநடத்துவாராக. இதற்காக ஆண்டவரை மன்றாடுவோம். **ஆண்டவரே, எங்கள் மன்றாட்டைக் கேட்டருளும்.**

3. வாழ்க்கையின் அர்த்தத்தையும், நம்பிக்கையையும், வழியையும்

தேடிக்கொண்டிருப்போருக்காக: அவர்கள் இயேசு கிறிஸ்துவில் நிலையான மகிழ்ச்சியையும் உண்மையான அமைதியையும் கண்டடைந்து, அவரையே தங்கள் வாழ்வின் மிகப் பெரிய பொக்கிஷமாக ஏற்றுக்கொள்ளும் அருளைப் பெறுவார்களாக. இதற்காக ஆண்டவரை மன்றாடுவோம்.

ஆண்டவரே, எங்கள் மன்றாட்டைக் கேட்டருளும்.

4. நமது பங்குக் குடும்பத்திற்காக: திருப்பலியில் ஆண்டவரின் திருவுடலாலும் திரு இரத்தத்தாலும் பலம் பெறும் நாம், செபத்தில், மன்னிப்பில், அன்பான சேவையில், அன்றாட வாழ்வின் எளிய நிகழ்வுகளிலும் ஆண்டவரின் பிரசன்னத்தை உணர்ந்து, அவரது இறையாட்சிக்கு மகிழ்ச்சியான சாட்சிகளாக வாழ அருள்பெறுவோமாக. இதற்காக ஆண்டவரை மன்றாடுவோம்.

ஆண்டவரே, எங்கள் மன்றாட்டைக் கேட்டருளும்.

5. நோயுற்றோர், துன்புறுவோர் மற்றும் நம் இறந்த விசுவாசிகளுக்காக: நோயாலும் தனிமையாலும் துயரத்தாலும் வாடுவோர் கிறிஸ்துவின் ஆறுதலையும் வலிமையையும் அனுபவிக்கவும், இறந்த விசுவாசிகள் அனைவரும் விண்ணக இறையாட்சியின் நித்திய மகிழ்ச்சியில் பங்குபெறவும் இறைவனை மன்றாடுவோம். இதற்காக ஆண்டவரை மன்றாடுவோம். **ஆண்டவரே, எங்கள் மன்றாட்டைக் கேட்டருளும்.**

அருள்பணியாளர்: விண்ணகத் தந்தையே, உமது மகனாகிய இயேசு கிறிஸ்துவில் அழியாத பொக்கிஷத்தை எங்களுக்கு வெளிப்படுத்தியிருக்கிறீர். எங்கள் மன்றாட்டுகளைக் கனிவுடன் கேட்டருளி, எப்போதும் உமது இறையாட்சியையே முதன்மையாகத் தேடும் மனதை எங்களுக்குத் தந்தருளும். இதை எங்கள் ஆண்டவராகிய கிறிஸ்து வழியாக மன்றாடுகிறோம். **ஆமென்.**